

Put away

Sectt II-27-15,004-22-8-46.

ECPH (1946) Department.

Ms

SERIES.

①

G.O. NO. 2323

*San*

Dated

3/12/1946

[Despatch Abstract.]

Government Museum - Ajanta paintings - Purchase of -  
sanctioned.

### Back Papers.

| G.O. | No.    | Department. | Date.      | G.O. | No. | Department. | Date. |
|------|--------|-------------|------------|------|-----|-------------|-------|
| MS.  | 869-70 | Home (Edn)  | 12-7-1919. |      |     |             |       |
|      |        |             |            |      |     |             |       |
|      |        |             |            |      |     |             |       |
|      |        |             |            |      |     |             |       |
|      |        |             |            |      |     |             |       |
|      |        |             |            |      |     |             |       |
|      |        |             |            |      |     |             |       |
|      |        |             |            |      |     |             |       |
|      |        |             |            |      |     |             |       |

### Further Papers.

| G.O. | No. | Department. | Date. | G.O. | No. | Department. | Date. |
|------|-----|-------------|-------|------|-----|-------------|-------|
|      |     |             |       |      |     |             |       |
|      |     |             |       |      |     |             |       |
|      |     |             |       |      |     |             |       |
|      |     |             |       |      |     |             |       |
|      |     |             |       |      |     |             |       |
|      |     |             |       |      |     |             |       |
|      |     |             |       |      |     |             |       |
|      |     |             |       |      |     |             |       |
|      |     |             |       |      |     |             |       |

Q.R. 22.

From (Name) Sri A. Aiyappan, M.A.,  
Ph.D.,  
Designation Superintendent,  
Government Museum,  
Station Madras.

Received \_\_\_\_\_ Registered \_\_\_\_\_  
To The Secretary to Government,  
Education and Public Health,  
Department,  
Madras.

Enclosures 1 8 JUL 1945 No. 55-1/45 AR. dated 18<sup>th</sup> July 1945.

Sir,

Sub: Ajanta Paintings - Supply of copies-  
Madras Museum.

32566

12 infra

I have the honour to request that the Government will be pleased to address the Government of His Exalted Highness the Nizam of Hyderabad, to present this Museum five copies of the famous Ajanta paintings (vide list enclosed) as we desire to exhibit them in our art gallery. Some time ago we had requested Mr. Khwaja Muhammad Ahmed, the Senior Assistant Director of Archaeology, to help us in the matter and he suggested that it would be best if the Madras Government addresses the Government of His Exalted Highness in the matter. I have accordingly to make this request in the hope that visitors to this Museum will, in the future, have the opportunity of getting an idea of the high level of excellence which

Indian

Indian art attained at Ajanta.

I have the honour to be,  
Sir,  
Your most obedient servant,

A. Aiyappa  
18-7-45  
Superintendent.

List.

1. Apsaras flying. Cave XVII.
2. Toilet scene. Cave XVII.
3. Mother and Child. Cave XVII.
4. Palace scene (in verandah of Cave XVII)
5. Chaddanta jataka. Cave I.

\*\*\*

U.O. No. 55-2/45 AR  
18-7-45

U.O. Note for <sup>the</sup> Deputy Secretary.

3

We have been keenly feeling the lack in this Museum, of a few copies of the Ajanta Paintings. The number of persons who can visit Ajanta to see the originals will always remain small, but it is essential in the interests of the public that the Museum should help visitors to have an idea of Indian paintings at its best. I consulted Mr. K.M. Ahmed on this question and he suggested unofficially, that H.E.H. the Nizam's Government may be approached for a gift of five or six copies of the paintings and that the correspondence had best be between the Governments themselves. I understand that the Nizam's Government have an artist at Ajanta and that he would be able to make the copies we require.

When this Museum had duplicates of Amaravati sculptures to spare, we presented 38 pieces of them to the Hyderabad Museum. But it may not, perhaps, be proper to refer to this in the letter to H.E.H. Nizam's Government.

If we are able to get the copies of the paintings now asked for, they will add much to the interest of our small collection of pictures.

Government Museum,  
Madras, 18 July 45.

A. Aiyappa  
18-7-45  
Superintendent.

The G.O. 869 (Edn) of 12-7-1919 relating to E has been called for from M.R.O. Chittoor. This may be done by 25/7/45

21-7-45

22/7/45

2-4

The draft letter below is for approval  
Pub. (Pol) and Finance may see before issue.  
[This Govt may have to bear the freight charges etc.  
which ~~will~~ not likely to be appreciable].

20.7.45

354U

7 AUG 1945

31/7/45

Pub (Pol) / Finance

Public (Pol) Dept

Edn. No 3256 A/45-1

31/7/45

The draft may be perused and  
the file passed on to Finance

Care 2-8-45

3/8/45

Finance (Exp A)

May be perused and returned to Edn.

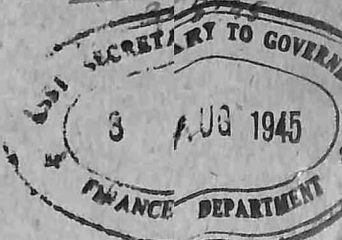
6.8.45

Edn. PH

Draft may issue

2/8/45

Fin. Dept. No. 35567-1  
6.8.45



19/8/45

Letter No. 32565 A/45-2 Edu dated 7/8/45 (4)

The Secretary to the Honble the Resident  
at Hyderabad  
Hyderabad.

Despatch  
KM  
8-8-45

Supply of copies of Ajanta paintings to the Govt.  
Museum, Madras.

I am directed to request that  
the Govt of His Excellency Highness the Nizam of  
Hyderabad may be so good as to present  
to this Govt copies of the famous Ajanta  
paintings shown in the margin, with a view  
to their being exhibited in the Art Gallery of  
the Govt. Museum Madras. The number of people  
from this Presidency who can be expected to  
visit Ajanta to see the originals will always  
remain small and this Govt. therefore feel

- (2)
1. Ajantas Grotto
  2. Trilok Sural
  3. Mother + Child
  4. Balabala (in Vindhyas)
  5. Chiddhanka Cave I, Jabalpur

2-6

that it is in the interest of the public that the  
Govt Museum should help visitors to <sup>obtain</sup> ~~have~~ an  
idea of the high level of excellence which  
Indian art attained at Ajanta.

This Govt. understands that the Govt. of H.E.H.  
the Nizam of Hyderabad have an artist at Ajanta,  
who ~~will~~ be able to make the necessary copies.  
A gift of these pictures will be much appreciated by  
the Govt.

Yos  
  
31/7/45

8/10 16/10  
C.No. 32565 Letter No 32565A/45-3 on Disposition of p. H. depts  
To Ref. (A)

Depd 6-10-45 The Secretary to the Hon'ble the Resident at  
Hyderabad, Hyderabad.  
Sd.

Sub: Supply of Copies of Ajanta paintings  
to the Govt. Museum, Madras.  
Ref: My Letter No 32565 A/45-2 En. dated 7.8.45.

I am directed to enquire when a reply  
to the letter cited above may be expected.

1/6  
27/10/45  
Sx 45

  
27/10/45

A/D.S.  
 No. 3643-P.  
 F. 283-45. (6)  
 21 OCT 1945  
 From  
 Major A.C.K. Maunsell,  
 Secretary to the Hon'ble  
 the Resident at Hyderabad-Deccan.  
 To  
 The Deputy Secretary to the Government of Madras.  
India, Education and Public Health Department,  
Madras.  
 Dated Hyderabad Residency, the 17 October, 1945.  
 .....  
 Supply of copies of Ajanta paintings to the Government  
 Museum, Madras.  
 .....  
 Sir,  
 With reference to your letter No. 32565-A/45-3,  
 Education, dated the 4th October 1945, I am directed to  
 inform you that a reply is awaited from H.E.H. the  
 Nizam's Government, who have been reminded.  
 I have the honour to be,  
 Sir,  
 your most obedient servant,  
 am Maunsell  
 Secretary to the Hon'ble  
 the Resident.  
 Ltn. G. P. H. Dept.  
 A.  
 M.S. 2  
 The reply may be awaited from the  
 Resident Hyderabad. The file may. 1.0 till 2.0  
 2/24/10  
 22/10/45  
 23/10/45

10

⑦  
L. On. P. H. dep  
Retr. No. 32565 A/45.4 Lm Date 22/11/45 C. No. 32565A  
To The Secretary to the Hon'ble The Resident  
at Hyderabad. Secan  
Hyderabad.  
3/26/4  
23-11-45  
Sir,

Subj: Ajanta paintings - Supply of Copies -  
Museum.

Ref:- Your letter. No. 3643-P  
7.283-45 dt 17.10.45

I am directed to enquire whether  
a reply has been received on the above  
subject from H. K. H. The Nizam's  
Government.

dupd  
23-11-45  
21/11. H  
22.11.45  
Copy to the S. Gen

22/11/45

*[Handwritten signature]*

13

⑧

From The Secretary  
to the R  
6 - DEC The Deputy  
of Ma  
Dated Hyderabad

6<sup>TO</sup> - DE

34 ~~December~~  
November

55699

Q. 11 ante.

32565-A/

45-4, Education, dated the 22nd November 1945,

I am directed to inform <sup>you</sup> that a reply is still awaited from H.L.H. the Nizam's Government, who have again been reminded.

I have the honour to be,  
Sir,  
Your most obedient servant,

Prashon

the Resident.  
Lgn of P. A. Dept  
A.

br.

The reply may be awaited from the  
Resident at Hyderabad 15.11.46  
~~in file may be~~

~~17825-1268~~

$\frac{K}{8.12}$        $\frac{K}{8.12}^{u6}$

8/12/19

14

32565

1946. 1. 9. 12  
at ...  
...

22/12/45

Letter No. 32565/45-5 Dated 17/1/46. C.No. 32565

To the Secretary to The Honble. The Resident  
at Hyderabad - Secan.  
Hyderabad.

Sir,

Encl: Ajanta paintings - Supply of Copies -  
Madras Museum.

P. 13 CF. Ref: your letter no. 4328-P. of 3. 12. 45

I am directed to enquire whether  
a reply on the subject has since been received  
from the H. L. A., The Nizam's Government.

16/1/46

16/1/46

No.210-P.

From

Major A.C.K. Maunsell,  
Secretary to the Hon'ble the Resident  
at Hyderabad.



To

Secretary to the Government of Madras,  
Education and Public Health Department,  
Madras.

Dated the 31<sup>st</sup> January 1946.

Supply of copies of Ajanta paintings to the  
Government Museum, Madras.

Sir,

I am directed to refer to your Department's  
letter No.32565-A/45-2-Edn., dated the 7th August  
1945, and to say that H.E.H. the Nizam's Government  
regret that there is no artist at Ajanta capable of  
making copies of the requisite standard.

2. They however add that the 3rd Volume of the  
book 'Ajanta' by Mr. G.Yazdani, which contains the  
required paintings, is under print and that they  
will supply a complete set of the work when ready,  
if the Government of Madras so desire.

I have the honour to be,  
Sir,  
Your most obedient servant,

am Maunsell  
Secretary to the Hon'ble  
the Resident.

Dr. Endt. No.

Under the 4<sup>th</sup> A. Sept.

To  
The S.G.M. remarks.  
made with 26/5/46.  
note (copy) (100)  
Copy of P.P. 5264 (100)

Referred to the S.G.M. for

18

W/2/46

3/7/2

(11)

19

Ltr. of S.D. Dept

C. No. 32565

Letter No. 32565A/45-6 Dated 7/2/46.

To The Secretary to The Hon'ble The Resident  
at Hyderabad - Secan, Hyderabad.

Recd  
1-2-46

Sir,

Subj: Ajanta Paintings - Supply of Copies -  
Museum.

p 17 ante

Ref: Your letter No. 210 P. of 31-1-46.

With reference to  
~~I am directed to acknowledge receipt of your~~  
letter cited above ~~and~~ to request that The Govt.  
of His Exalted Highness, The Nizam of Hyderabad  
may be so good as to present to His Government  
a complete set <sup>to the</sup> of the book "Ajanta" by  
Mr. G. Yazdani, when it becomes ready available  
after print.

Copy to be S.G.M.  
with a copy of  
p. 17 of

5/2/46  
6.2.46

W/2/46



No. F.237-P/46.  
22830

From The Secretary to the Hon'ble  
the Resident, Hyderabad.

To The Secretary to the Government  
of Madras, Education and  
Public Health Department,  
Fort St. George, Madras.

Dated the 25<sup>th</sup> April 1946.

Supplies of copies of Ajanta paintings  
to the Government Museum, Madras.

.....  
Reference your letter No.32565-  
7G/45, dated the 11th April 1946.

2. A reply is awaited from H.E.H.  
the Nizam's Government who have been  
reminded.

*am M. cell*  
Secretary to the Hon'ble  
the Resident.

SVR.

*The Resident may be reminded  
again on 1-6-46 if necessary*

*29.4.46  
30.4.46  
30.4.46*

Reminder

1/6

Letter No  
Ref:

32565-812(EM)  
5-6-46

(14)

23

Dr  
9/6

Depd  
6/6

The Secretary to the Honble the Resident,  
at Hyderabad, Deccan  
Hyderabad

Sd,

Sub: Ajanta Paintings - Supply of Copies -  
Reference Mr. Cooray's Letter No 32565A/45-697-246

I am directed to enquire when a  
reply to the letter cited above may be  
expected

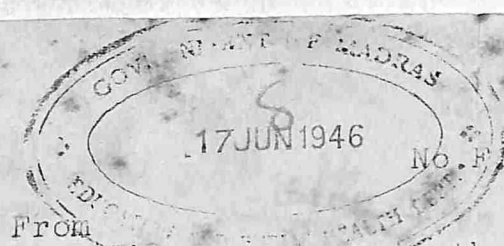
1.6.46.  
Cva  
3.6.46

Yours

Sd  
5/6/46

194

Handwritten notes in Telugu script, including dates like 1946-8-25 and 1946-8-26, and various administrative markings.



From The Secretary to the Hon'ble the Resident at Hyderabad.

To The Secretary to the Government of Madras, Education and Public Health Department, Fort St. George, Madras.

32081

Dated the 14<sup>th</sup> June 1946.

Supply of copies of Ajanta paintings to the Government Museum, Madras.

*piqale*

Reference your Department's letter No. 32565-A/45-6-Edn., dated the 7th February 1946.

2. H.E.H. the Nizam's Government have written to say that the 3rd Volume of "Ajanta" is still under print and that as soon as it is printed the required set will be sent to you.

*S.P.H. (C.D.)*

The Secretary to the Hon'ble the Resident at Hyderabad, may be reminded on 15-8-46, if necessary.

*SRK CWA 196 18.6.46*

*SR 19.6.46*

*M. Sholm* Captain, For Secretary to the Hon'ble the Resident.

25

19/8

Letter No. 32565-69 Edn dated 19.8.46

15

27

EDPH c2

Ref

To

The Secretary to the Hon'ble  
The Resident at Hyderabad,  
Deccan Hyderabad  
(Deccan)

22/8

Sri

Supply of copies of Ajanta  
paintings to The Govt. Museum, Madras.

Ref: your letter No F 237 - P/46 d 14.6.46  
Mr. Coorey's letter No. 32565-A/45-6 d 7.2.46

p19 ante

I am directed to enquire when a  
final reply to the letter cited above may be  
expected.

I have  
y.o.s.

15/8 wa 17.8.46

Su  
19.8.46

22/9/46

28

E.J.P.H.

Letter No. 32565/45-10. Edu., date 8, 26-9-46.  
Ref

The Secretary to the Hon'ble the Resident  
at Hyderabad,  
Hyderabad (Deen).

Supply of copies of Ajanta paintings  
to the Government Museum, Madras.  
Ref: Mr. Coorey's letter No. 32565 A/45-6, 8., 7-2-46.  
I am directed to inform you that the volume in question is being printed in London, and that owing to the non-availability of paper etc. it is not yet ready but that copies will be sent as soon as they are received.

22/9/46  
24-9-46

I have the honour to be, etc.  
Snr  
26-9-46

29  
No.F.237-P/46.

FC2 17



From Major A.C.K. Maunsell,  
Secretary to the Hon'ble the Resident  
at Hyderabad.  
The Secretary to the Government of Madras,  
Education and Public Health Department,  
Fort St. George, Madras.

Dated the 15<sup>th</sup> October 1946.

Recd.  
on 21/10/46.  
Supply of copies of Ajanta paintings to the  
Government Museum, Madras.

Sir,  
In continuation of my memorandum No.F.237-P/  
46, dated the 14th June 1946, I am directed to  
inform you that H.E.H. the Nizam's Government have  
written to say that the volume in question is being  
printed in London, and that owing to the non-  
availability of paper etc. it is not yet ready  
but that copies will be sent as soon as they are  
received.

E.J.P.H.(C2)  
The Secy. to the Hon'ble  
the Resident may be reminded  
next on 20-12-46, if necessary.  
21/10/46.  
22-10-46

br. *None*

I have the honour to be,  
Sir,  
Your most obedient servant,  
*am Maunsell*  
Secretary to the Hon'ble  
the Resident.

C.F. 32.

Department  
From (Name) Sri A. Aiyappan, M.A.,  
Ph.D.,  
Designation Superintendent,  
Government Museum,  
Station Madras, 8.

Received \_\_\_\_\_ Registered \_\_\_\_\_  
To The Secretary to Government,  
Education and Public Health  
Department,  
Madras.

Enclosures:

No. 179-446AR dated 18<sup>th</sup> Novr. 1946.

Sir,

Sub: Ajanta paintings - Supply of copies.

Reference correspondence resting with Education and Public Health Department No. 32565-A/45-6 Edn. dated 7th February 1946.

The Hyderabad Government at first intimated that there was "no artist at Ajanta capable of making copies of the requisite standard". Mr. Khwaja Muhammad Ahmed, Director of Archaeology, Hyderabad - Deccan whom I have been consulting in the matter has just informed me that he has since been able to get a good artist whom he could persuade to undertake the task of preparing copies of some of these Ajanta paintings for us. He has also assured me of the "requisite standard" being maintained by the artist.

We need copies of the following three specimens at the cost noted against each:-

(P.T.O)

32

-2-

- |                                |          |
|--------------------------------|----------|
| 1) Apsaras 35" X 35" --        | Rs.350/- |
| 2) -- do -- 17" X 17" --       | 125/-    |
| 3) Mother and Child 2' X 5' -- | 300/-    |

Total Rs.775/-

(Rs. Seven hundred and seventy five only).

I have accordingly the honour to request that Government will be pleased to permit me to purchase the above mentioned three copies of Ajanta paintings at a total cost of Rs.775/-. As the expenditure is to be met out of the provision under "A.A.3. Other charges- Cost of specimens" in the current year, the favour of very early orders is solicited.

I have the honour to be,  
Sir,  
Your most obedient servant,

A. Aiyappa  
Superintendent.

Art. up  
dye for  
Ajanta  
Ap. an

19/11/46  
C.N.706704/46

(19)

E. P. H. (C2)

Govt. Museum — Ajanta paintings  
Purchase of — Sanctioned.

pp. 31-32 d.7.

Ref: From the S. G. M., No. 179-1/46AR,  
dated, 18-11-46.

Order No. 2323 E. M., 2, 3/12/46  
M.S.

H. E. the Governor of Madras hereby sanctions  
The Supd., Govt. Museum, to

authorise the purchase the following  
three copies of Ajanta paintings,  
mentioned in his letter read  
above, at a cost not exceeding Rs.775/-  
(Rupees Seven hundred and seventy  
five only) for the Govt. Museum.

Vide D.S.  
order  
on p.32 of

- \* p.32 of
- (1) Apsaras 35" X 35"
  - (2) -do- 17" X 17"
  - (3) Mother and Child 2' X 5'

2. The

2. The expenditure should be met from the provision under "36. Scientific Departments - A. Museums - 3. Other Charges, <sup>-Volat</sup> Cost of specimens."

20/11/46.

hr  
21.11.46 D.S.

Note.

May be sent to Finance for acceptance before issue. The Hon. Dir. is

letter on page 507 the Nizam's Govt. was first approached to present to this Govt. five copies of the famous Ajanta paintings. The Nizam's Govt. have subsequently expressed their inability to supply copies of these paintings as no artist at Ajanta

The S. G. M.  
The A. G. (thru' Fin.)

R 179, detailed Budget, 1946-7

P 1707

capable of making copies of the requisite standard was available.

That Government have however promised to supply this Government with a copy of the 3rd Volume of the book 'Ajanta' which contains the required

paintings. As the volume in question is being printed in London, the

book has not yet been got ready and supplied. Meanwhile the Superin-

tendent, Government Museum, has arranged with the Director of Archaeology,

Hyderabad, for obtaining copies of the original paintings. As copies

of these paintings are required for exhibition in the museum, the propo-

sal of the Superintendent, Govt. Museum, may be sanctioned. The draft

above may be sent to Finance u.o. for acceptance.

E.P.H. u.o. No.  
32565/45-10-C2.  
21-11-46.

The draft order on pp 1-2 above may be

hr  
26.11.46

Gr. 3  
26.11.46

D.S.

63990 EB-1



EPH

C2

The draft order may now issue

hr  
30.11.46

②

①  
11/11/11

copy  
the draft order on 11-12 above and the  
accepted  
and  
done

① PP & ①

11/11/11